

FINANCIAL ASSISTANCE FOR
ELIGIBLE UNEMPLOYED OAKLANDERS
IMPACTED BY COVID-19



**WE CAN HELP YOU PAY
RENT, UTILITIES,
CHILDCARE AND MORE!**

Did you lose your job due to the COVID-19 pandemic?
You may be eligible for a \$400 or \$800 grant through
December 2020. Apply by December 15.
Funds are paid directly to vendors or landlords.

<https://bit.ly/3ejysRR>

Financial support and services are provided through our America's Job Centers of California.
Lao Family Community Development (East): 510-328-4505 - English, Español, 廣東話, 普通話, ལོ་ལོ་
Oakland Private Industry Council (Lakeside & West): 510-858-6742 - English, Español
The Unity Council (Central): 510-535-6944 - English, Español, Mam



CITY OF
Oakland

Funded by the Oakland Workforce Development Board through federal grant funding.
The City of Oakland is an Equal Opportunity Employer/program. WIOA Title-I-financially
assisted program or activity is an equal opportunity employer/program. Auxiliary aids
and services are available upon request to individuals with disabilities.

ASISTENCIA FINANCIERA PARA
RESIDENTES ELEGIBLES DE OAKLAND
QUE SE ENCUENTRAN DESEMPLEADOS
DEVIDO A COVID-19



**NOSOTROS LE PODEMOS AYUDAR
A PAGAR EL ALQUILER, LOS
SERVICIOS PÚBLICOS, EL
CUIDADO DE NIÑOS Y MÁS!**

¿Perdió su empleo debido a la pandemia de COVID-19?
Usted podría ser legible para una ayuda de \$400 o \$800
hasta diciembre del 2020. Aplicar antes del 15 de diciembre.
Los pagos se hacen directamente a los proveedores
de servicios o propietarios.

<https://bit.ly/3ejysRR>

Esta asistencia financiera esta disponible por medio de los Centros de Trabajo de California (AJCC's).
Lao Family Community Development (East): 510-328-4505 - English, Español, 廣東話, 普通話, ལྷོ་
Oakland Private Industry Council (Lakeside & West): 510-858-6742 - English, Español
The Unity Council (Central): 510-535-6944 - English, Español, Mam



CITY OF
Oakland

Financiado por la Junta de Desarrollo de la Fuerza Laboral de Oakland a través de fondos federales. El programa WIOA Título I con asistencia financiera es un empleador / programa de igualdad de oportunidades. Las ayudas y servicios auxiliares están disponibles a pedido para personas con discapacidades.

財務援助給合資格屋崙(奧克蘭)市受 COVID 19 影響失業的居民



我們可以幫助您支付租金， 水電煤月費，托兒所費用或更多！

您是否因COVID 19（2019新冠病毒）而失去工作？2020年12月期間，您可能符合資格申請 \$400 或 \$800 資金補助；12月15日截止申請。所獲得款項直接支付給供應商或房東。

<https://bit.ly/3ejysRR>

財務援助及服務是通過我們美國加利福尼亞工作中心提供的。

Lao Family Community Development (East): 510-328-4505 – 英語, 西班牙語, 廣東話, 普通話, 緬甸語

Oakland Private Industry Council (Lakeside & West): 510-858-6742 -英語, 西班牙語

The Unity Council (Central): 510-535-6944 -英語, 西班牙語, 馬梅語 (Mam)



CITY OF
Oakland

款項由屋崙(奧克蘭)勞動力發展委員會通過聯邦贈款所支付。
奧克蘭市是平等機會雇主/計畫。WIOA標題I-資助計劃或活動是平等機會雇主/計畫。
可依據請求向殘障者提供輔助支援和服務。

HỖ TRỢ TÀI CHÍNH CHO CƯ DÂN OAKLAND BỊ THẤT NGHIỆP BỞI ĐẠI DỊCH COVID-19



**CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP QUÝ VỊ TÌM KIẾM VIỆC LÀM,
NHẬN ĐÀO TẠO ĐỂ NÂNG CẤP KỸ NĂNG LÀM VIỆC CỦA
QUÝ VỊ, VÀ CÁC DỊCH VỤ HỖ TRỢ LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC
LÀM VÀ ĐÀO TẠO KHÁC.**

Có phải quý vị đã bị mất việc vì đại dịch COVID-19? Quý vị có phải là công nhân bị cách chức/ sa thải không? Nếu câu trả lời là phải ở một trong hai câu hỏi trên, quý vị có thể được hỗ trợ dịch vụ việc làm và đào tạo.

<https://bit.ly/3ejysRR>

Các dịch vụ được cung cấp bởi trung tâm việc làm America's Job Center of California của chúng tôi.
Lao Family Community Development (East): 510-328-4505 - English, Español, 廣東話, 普通話, Vietnamese, Burmese
Oakland Private Industry Council (Lakeside & West): 510-858-6742 - English, Español
The Unity Council (Central): 510-535-6944 -English, Español, Mam



Được tài trợ bởi Oakland Workforce Development Board thông qua tài trợ liên bang.
Thành phố Oakland là một chương trình tuyển dụng cơ hội bình đẳng. Tài chính hỗ trợ hoặc các hoạt động cho WIOA Tiêu Đề 1 là một chương trình sử dụng lao động bình đẳng.
Các dịch vụ hỗ trợ được cung cấp tùy theo yêu cầu của các cá nhân khuyết tật.